

**La reconstrucción de
la tumba de Amenhotep III**

**Entrevistas:
Nicholas Reeves y Stephen Quirke**

**Exposiciones:
Palabras divinas
'Faraón'**

**Novedades:
Ws.B (Usabtis)**

**Artículo del mes:
La pared norte de la capilla funeraria
de Neferkhau y Sat-Bahetep**



Boletín Informativo

Amigos de la Egiptología

Año III - Número XXX - Diciembre 2005

Índice

Presentación.....	2
Artículo del mes.....	2
La pared norte de la capilla funeraria de Neferkhau y Sat-Bahetep.....	2
Noticias.....	7
Hallan rastros de una masacre ocurrida en Egipto hace 4.000 años.....	7
Tutankhamón seguirá en LA.....	8
La reconstrucción de la tumba de Amenhotep III.....	8
Roban el manuscrito de 'Sinuhé el egipcio' en una exposición conmemorativa del texto.....	9
El Museo Egipcio de Barcelona refleja en una muestra la escritura jeroglífica y el nacimiento de la egiptología moderna.....	9
El cerdo no estaba prohibido en el antiguo Egipto.....	10
Descubren tesoros en el sótano del Museo de El Cairo.....	11
Hay asombrosas piezas de un gran valor arqueológico.....	12
El Centro de Arte Depósito Cuatro del Canal de Isabel II acogerá a partir de diciembre una gran exposición sobre Egipto.....	13
'Faraón' traerá por primera vez a Madrid tesoros Museo de El Cairo.....	13
Breves.....	14
60 Aniversario de la UNESCO.....	14
Museo prehistórico en Qena.....	14
Egipto trata de recuperar 100 antigüedades robadas.....	15
Las pirámides se despiden de 'Aida'.....	15
La sala de exposiciones del Centro Cultural Caixanova de Vigo acoge una muestra de 300 piezas sobre el antiguo Egipto.....	15
La muestra de Tutankhamón rompe récord en EEUU.....	15
El Papiro Rhind a la Universidad de Swansea.....	16
Decomisan piezas faraónicas que iban a venderse en EEUU.....	16
Varios.....	16
Entrevista a Nicholas Reeves.....	16
Entrevista a Stephen Quirke.....	20
En otros idiomas.....	23
La Piedra Rosetta.....	23
Exposiciones.....	23
Palabras divinas, de los jeroglíficos a la egiptología.....	23
Libros.....	23
Las representaciones del Rey recibiendo los jubileos en los templos tebanos de Época ramésida.....	23
Los colosos del dios Min en el templo de Coptos.....	24
Los tesoros del antiguo Egipto.....	24
Revistas.....	25
El tesoro de Tutankhamón.....	25
Novedades.....	26
Ws.B (Usabtis).....	26
Sugerencias.....	26
Theban Mapping Project.....	26

Presentación

Ya a un paso de las Navidades, las vacaciones y los regalos navideños, que mejor que hacernos un obsequio egiptológico con un paseo por las exposiciones que en estas fechas exhiben, como la de Madrid donde el Centro de Arte Depósito Cuatro del Canal de Isabel II acogerá una gran exposición sobre Egipto: "Faraones" reúne cientos de piezas, la mayoría esculturas y bajorrelieves y se podrá ver, según informaciones diplomáticas, a partir del 21 de diciembre hasta final de las Navidades o a Barcelona donde el Museo Egipcio refleja en una muestra la escritura jeroglífica y el nacimiento de la egiptología moderna; "los antiguos egipcios consideraban su escritura como un regalo de los dioses". Lo podéis contemplar hasta el 14 de marzo.

Y para los que su economía lo permita un recorrido por el Museo Petrie de Londres, aquí os invitamos a leer la entrevista a Stephen Quirke, egiptólogo y director de este interesante y desconocido museo. Pero si como nosotros no os vais a ningún sitio y os quedáis con la familia, los villancicos y las celebraciones no os perdáis este boletín porque tiene un contenido que es un regalo como la entrevista a Nicholas Reeves, uno de los más reputados especialistas en el período de Amarna o el magnífico trabajo de J.R. Lázaro sobre la pared norte de la capilla funeraria de Neferkhau y Sat-Bahetep, parte de la cual podemos ver en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid. Y muchas noticias interesantes y novedades bibliográficas por si no sabéis que pedir de regalo este año.

Os Deseamos unas Felices Fiestas y un 2006 totalmente egipcio.

Pilar Pérez

Artículo del mes

La pared norte de la capilla funeraria de Neferkhau y Sat-Bahetep

Portada: *Reconstrucción de la pared norte de la capilla dedicada al culto funerario de Neferkhau y Sat-bahetep. Los colores rojo y azul han sido restituidos sobre la base de minúsculos restos del pigmento original que aún sobreviven en algunas partes. (Dibujo de J. R. Lázaro)*

Entre las antigüedades egipcias que actualmente se guardan en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid, tenemos que destacar cierto número de bloques, que en torno al 2020 a. C., habían formado parte de la decoración interna de una capilla funeraria destinada al culto de un particular. En un principio este pequeño edificio debió encontrarse adosado por el oeste a una construcción de mayor tamaño, edificada con adobe y grandes bloques de piedra calcárea. Se trataba de una construcción mortuoria que disponía, al menos en su interior, de dos cámaras funerarias con las paredes enteramente recubiertas con losas de piedra. Ambas cámaras, debieron ser utilizadas como última morada para albergar los cuerpos embalsamados de los ilustres personajes que aparecen reverenciados sobre la pared norte de la capilla funeraria. Se trataba de Neferkhau, un importante funcionario de la ciudad de Herakleópolis Magna, que desempeñó el cargo de "Gobernador de distrito", y de Sat-bahetep quien, casi con toda certeza, fue su propia su esposa.

Los primeros restos de esta capilla, totalmente desvalijada y destruida en el transcurso de los siglos, comenzaron a emerger del suelo de Herakleópolis en 1968, cuando Jesús López abrió, a unos 300 m al sur del templo de Herishef, una trinchera de excavación. López, que entonces era director de la primera Misión Arqueológica Española en Egipto, encontró allí un gran pedazo de estela de puerta falsa que, por vez primera, mencionaba al "Gobernador de distrito" Neferkhau. Esta estela debía encontrarse originalmente depositada en el interior de la capilla funeraria que aquel ilustre personaje había construido tan solo a unos metros más al norte del lugar en el que apareció aquel fragmento. La destrucción global de la capilla hizo que sus trozos quedasen desperdigados por todo un extenso radio.

En 1976, cuando F. J. Presedo Velo amplió por el norte la trinchera inicial de López descubrió no solo lo que son los bloques principales que hoy poseemos de la capilla de Neferkhau, sino también los restos de lo que en otro tiempo debió ser la estructura de adobe y piedra que conformaba las tumbas adosadas de Neferkhau y Sat-bahetep.

Actualmente todos los bloques que proceden de la decoración interna de aquella destruida capilla se encuentran repartidos entre Egipto y España. De ese modo el Museo Arqueológico Nacional de Madrid exhibe hoy en una de sus salas, algunos bloques correspondientes al lado izquierdo de lo que originariamente fue la pared norte de aquella capilla. No obstante, otros,

que también proceden de otras partes de la misma capilla, permanecen lamentablemente inéditos en los fondos de esta institución española desde hace ya más de 35 años.

La pared norte de la capilla funeraria.

Los grandes bloques que Presedo halló en 1976 sobre el lado este de la cámara funeraria 1976/3,¹ nos han permitido reconstruir, prácticamente en su totalidad, una de las paredes cortas que se alzaban sobre la planta rectangular de la original capilla de Neferkhau.

Al igual que en otras construcciones funerarias de la misma necrópolis, la parte alta interior de la capilla de Neferkhau se encontraban decorada con el habitual friso de *khekerus*, que expresaba en sí mismo el concepto de decoración u ornamentación. Inmediatamente por debajo se hallaba una banda de rectángulos en la que sucesivamente iban alternando los colores rojo y azul.² Esta banda, que se utiliza para delimitar las escenas grabadas en la pared, no aparece en cambio en la parte inferior de la misma. Allí, se ha sustituido por una ancha banda horizontal de color rojo que simplemente ha sido pintada. Es muy probable que esta, a excepción de la pared en la que se encontraban las estelas de puerta falsa, recorriera longitudinalmente toda la parte baja de aquella estancia.³



Detalle de los sacerdotes que offician delante de la figura de Neferkhau, el principal constructor de este edificio. Sala egipcia del Museo Arqueológico Nacional de Madrid. (Foto del autor)

La decoración de la pared norte se encuentra básicamente dividida en dos grandes escenas que se superponen y que están relacionadas entre sí por el paralelismo de su temática: la aceptación, por parte del difunto, de ciertos rituales de carácter funerario y aportaciones aliménticias.

La primera composición, tallada sobre la parte alta de la pared, se inicia con un amplio registro de texto horizontal que nos informa sobre la identidad del principal personaje para el que se construyó esta capilla:

“Ofrenda de pan, cerveza, carne y aves para el Gobernador de distrito, Tesorero del Bajo Egipto, y Compañero único, el venerable Neferkha[u. ¿Difunto?]”

Inmediatamente después, la escena se divide en dos mitades que se contraponen verticalmente. La mitad derecha, nos muestra a Neferkhau sentado ante una mesa de ofrendas totalmente repleta de alimentos funerarios. Un breve texto vertical, situado a la derecha de esta, la describe como *“Mesa de las ofrendas”*, mientras que otro texto de mayor tamaño, que

¹ Numeración establecida por los arqueólogos españoles, para diferenciar las distintas tumbas que fueron apareciendo en el transcurso de las excavaciones de ese año.

² Restos de pigmento rojo y azul, en algunos de esos rectángulos, nos permiten afirmar que aquellos alternaban sucesivamente dichos colores.

³ Líneas paralelas de una tipología similar aparecen también en la tumba herakleopolitana de Sehu. PADRÓ, 1999, Fig. 100

corre horizontalmente por encima, aporta una formula tradicional de ofrendas aplicada al espíritu del difunto:

*“Mil en panes y cerveza, mil en [carne y aves]...
para el ka del Gobernador de distrito, Tesorero real del Bajo Egipto, y Amigo único,
el venerable Neferkhau.]”*

La mitad izquierda, se inicia con tres registros paralelos que albergan en su interior pequeñas columnas de texto vertical que aportan los nombres específicos de toda una serie de alimentos; bebidas y perfumes de carácter funerario. Cada una de ellas se encuentra rematada por debajo con el ideograma del vaso, o tal vez de un cesto, de forma troncocónica que debió servir como contenedor para el propio producto descrito. Es el tradicional listado de ofrendas para el difunto que vemos habitualmente en el interior de las tumbas y que los arqueólogos denominan de una forma generalizada como “*pancarta*” o “*menú*”.



Escena superior de la pared, que muestra al “Gobernador de distrito” Neferkhau recibiendo los ritos funerarios que le dedican un grupo de sacerdotes. (Dibujo de J.R.Lázaro)

Por debajo de este minucioso elemento epigráfico, se encuentra un registro por el que caminan cinco individuos que están estrechamente vinculados con los ritos funerarios que en esta ocasión se celebran para el difunto Neferkhau. Los dos primeros personajes mostrados a la cabeza del cortejo, proceden a la realización de un acto de limpieza y purificación. Uno de ellos vierte el agua contenida en un vaso “*hes*” dentro de una copa que el otro, arrodillado en el suelo, sujeta con las dos manos. El acto en sí, aparece descrito por el breve texto que lo acompaña como “*libación del agua mezclada*”. Detrás de estos aparece un personaje que empuña, en su mano izquierda, un pequeño quemador en el que se consumen las bolas de incienso que el propio individuo arroja a su interior con la otra mano. Se trata del “*inspector que ofrece incienso*”, según reza la inscripción que aparece frente a él. El cuarto personaje empuña en su mano izquierda un precioso papiro que contiene toda una serie de fórmulas sagradas. Él es el encargado de recitar en voz alta los conjuros que allí están escritos. El texto que le acompaña le describe como el “*sacerdote lector*” que asiste a la ceremonia como una “*donación real*”. El último personaje del cortejo es un sacerdote “*sen*”, que al igual que el “*sacerdote lector*”, es también una “*donación real*”. La importancia de este personaje, caracterizado por la piel de leopardo que cubre su cuerpo, es fundamental para la realización del acto fúnebre conocido como la “*apertura de la boca*”. Resulta curioso observar que tanto este último sacerdote, que empuña en su mano una de las patas de la piel de felino que viste, como el compañero que le precede, se muestran alzando una de sus manos en alto, ¿Se trata de una reverencia o un saludo hacia al difunto Neferkhau?

La mitad inferior de la pared, muestra una escena que gira en torno a la figura de una importante dama de la familia de Neferkhau. Se trata de Sat-bahetep, una mujer que casi con toda seguridad fue la propia esposa de este funcionario. Sin lugar a dudas, fue reverenciada en este mismo espacio de culto y por tanto hemos de suponer que, en el interior de aquella capilla funeraria, debía encontrarse una estela de puerta falsa y una mesa de ofrendas destinada a las propias ofrendas de esta dama.



Escena inferior de la pared, que muestra a la dama Sat-bahetep recibiendo los distintos alimentos funerarios que un grupo de portadores le hace llegar hasta su mesa de ofrendas. (Dibujo de J.R.Lázaro)

La escena en sí, sigue el mismo esquema de la composición anterior. Se ha querido enfrenar los textos y las imágenes con el fin de crear dos ambientes verticales distintos. El ángulo superior derecho lo ocupa la gran figura de Sat-bahetep que aparece sentada ante una mesa de ofrendas cargada de alimentos funerarios. Un texto vertical que aparece sobre el lado derecho de la misma la describe como *"Mesa de las ofrendas"*, mientras que el que aparece inmediatamente por encima dice:

"Mil en panes y cerveza, mil en carnes y aves, para el ka de Sat-bahetep."

Bajo la representación de esta dama, aparece un registro de gran tamaño por el que camina la escuálida figura de un pastor, o tal vez la de un anciano, que conduce un buey de largos cuernos mediante un correaje sujeto a la cabeza y el cuello del animal. Se trata de un hermoso buey *"iw3"* que ha sido especialmente elegido para ser sacrificado en honor del ka de Sat-bahetep. El texto que aparece por encima de su lomo, cubierto con una manta rayada, así lo especifica: *"iw3 para tu ka"*.⁴ Es evidente que este primer registro que mira a la derecha, estaba concebido en su origen para ocupar la parte alta de la mitad izquierda, sin embargo, ante la falta de espacio el artista se vio obligado a desplazarlo al lateral derecho.

En la parte izquierda de la escena, se suceden tres registros de portadores que caminan hacia la mesa de ofrendas de Sat-bahetep. Una banda horizontal de texto, que se sitúa sobre el primero de ellos, confirma que todas esas ofrendas están destinadas al ka de la difunta:

⁴ Para otros bueyes con mantas rayadas similares ver, en Beni Hassan, las tumbas de Baket I y III (Newberry, 1894, pl.VII, XXX), y en Herakleópolis, la tumba de Hetepwadjet (Perez Die, 2004, p.23 abajo).

“Aportación de khepes para el ka de Sat-bahetep”

El primero de los personajes que inicia el cortejo sostiene en sus manos una pata, que parece proceder realmente del mismo buey “iw3 representado en la escena anterior. Un animal del que, en los siguientes registros, vemos las distintas partes en que ha sido troceado por los carniceros. El texto que acompaña por debajo al primero de los portadores especifica su ofrenda como: “*khepes para tu ka*”. El individuo que le sigue inmediatamente por detrás, sostiene en su hombro izquierdo una bandeja que contiene un pedazo de carne con hueso, el texto que lo acompaña lo describe como “*tibia de carne para tu ka*”. Ese mismo personaje también sostiene en su otra mano un pequeño recipiente de forma oval. El tercer portador lleva sobre sus hombros dos bandejas con las mejores partes de la carne del buey. El texto así nos lo hace saber cuando describe estas como las: “*partes selectas, para tu ka*”.

El segundo registro, se encuentra igualmente definido por una línea de texto horizontal en la que puede leerse:

“Partes selectas (de carne de buey), y todo lo bueno para el ka de Sat-bahetep.”

También aquí aparece en primer lugar un personaje que sostiene en sus manos otra de las patas del buey despedazado. El texto repite de nuevo: “*khepes para tu ka*”. El segundo portador de este registro sostiene, por uno de los cuernos, la cabeza cortada del buey, mientras que con la otra mano se ajusta al hombro una bandeja que parece contener un nuevo pedazo de carne, o quizás un pescado abierto. El texto que le acompaña dice simplemente: “*cabeza de buey para tu ka*”. El último de los personajes del registro carga sobre sus hombros dos bandejas, una de ellas, tal como reza la inscripción, totalmente repletas de: “*higos*”.

Los personajes que caminan por la parte inferior están representados en una escala aún menor y, a diferencia del resto de los registros, carece de todo texto explicativo. Evidentemente, estas características nos indican la menor importancia que tienen las ofrendas aportadas por los individuos representados en este nivel. Vemos que también ellos llevan en bandejas y cestos ofrendas de carácter alimenticio. Así por ejemplo, el segundo de los portadores, presenta un pato desplumado que se ha ensartado en un palo con el fin de asarlo sobre las ascuas de un fuego avivado por un soplillo.⁵

Sobre la dama Sat-bahetep, que parece revelar en el nombre su propio origen paterno: “*La hija de Bahetep*”,⁶ nada sabemos hasta el momento, excepto que ella fue, con toda probabilidad, la esposa del *Gobernador de distrito* Neferkhau.⁷ La ausencia de títulos precediendo a su nombre, sugiere en un principio que debió tener simplemente un origen plebeyo. Su existencia, sólo podemos documentarla por su propio enterramiento que debía encontrarse dentro del conjunto edificado para Neferkhau. De este modo, el recuerdo de Sat-bahetep, permaneció unido al de aquel ilustre personaje en los relieves que decoraron las paredes internas de la capilla funeraria.

Una propuesta de datación para la tumba de Neferkhau y Sat-Bahetep.

Cuando en 1968, Jesús López descubre la antigua necrópolis, que aún hoy sigue proporcionando numerosas tumbas y estelas que se fechan entre los monumentos más antiguos aparecidos en Herakleópolis Magna, crea un gran interés internacional al afirmar haber encontrado una necrópolis perteneciente al Primer Periodo Intermedio.⁸ Sin lugar a dudas, este oscuro periodo de la historia egipcia constituye el punto álgido de la historia de aquella ciudad. Menfis, la antigua capital del país había sucumbido y *Nen neswt* (que más tarde llamarían los griegos

⁵ Para una escena del asado de pato con palo, ver en Deshasha, la tumba de Shedú (Petrie, 1897, pl.XXV)

⁶ Esta hipótesis, se encuentra fundamentada en los nombres de otras mujeres mas o menos contemporáneas, tales como Sat-impy, -*la hija de Impy-sokar*- (Cairo JE 39228) o Sat-shedabd, -*la hija del inspector Shedabd*- (Louvre E. 14184). Por otro lado la existencia de un tal Bahetep de Denderah, reafirma la lectura como un nombre propio. Finalmente, también conocemos la existencia de otra dama llamada Sat-bahetep, que aparece documenta en una estela de mediados de la XII dinastía (Merseyside County Museum de Liverpool).

⁷ La opción de que esta pudiera haber sido la madre de Neferkhau, queda totalmente descartada por la inscripción de uno de los bloques inédito de los fondos del MAN que cita a la dama Sen... como la madre de Neferkhau.

⁸ LÓPEZ, 1975, p.58-59.

Herakleópolis Magna) se presenta entonces como la nueva capital del país, aportando a la historia egipcia dos nuevas dinastías de reyes: la IX y la X.

En contra de esa datación inicial de López, mi visión personal sobre los restos de las estructuras funerarias de Neferkhau y Sat-bahetep, así como de la decoración interna de su capilla de culto, me han llevado a la conclusión de que su realización se puede fechar en una época bastante precisa. Esto es: durante el último tercio del largo reinado de Mentuhotep II. Una época en la que aquel gran rey tebano de la XI dinastía había reunido ya todo el país bajo su mando y utilizaba el nombre de Horus Sematawy para gobernar. Era justo el momento en el que se iniciaba Imperio Medio, llamado así por los historiadores como consecuencia de esta nueva unidad nacional. El característico estilo que presentan los monumentos construidos en el país durante aquellos años, muestran un fuerte paralelismo con el de muchas tumbas de Herakleópolis, que se vienen fechando aún en el periodo herakleopolitano de las dinastías IX-X. Un claro ejemplo de ello, lo vemos en el grupo de sacerdotes que caminan delante de la mesa de ofrendas de Neferkhau. Este presenta un paralelismo muy estrecho con el de una escena similar que se muestra en la estela de Initef el hijo de Thefy, un oficial tebano que, tras la caída de Herakleópolis, fue destinado a aquella ciudad por el propio rey Mentuhotep II.

Aún hoy, y a pesar de la convincente propuesta de datación aportada por H. Willens,⁹ los actuales seguidores de López continúan creyendo que, en líneas generales, la necrópolis descubierta por aquel es un cementerio de las dinastías IX y X. Sin embargo, lo cierto es que hasta la fecha no hay absolutamente ningún documento que permita fechar, de una forma contundente, la necrópolis en esa oscura e interesante fase de la ciudad. El hallazgo de tumbas pertenecientes al famoso periodo herakleopolitano es en realidad bastante dudoso y tan solo, con ciertas reservas, podríamos aplicarlo a niveles inferiores de la necrópolis.

Juan Rodríguez Lázaro

Noticias

Hallan rastros de una masacre ocurrida en Egipto hace 4.000 años

Un equipo de arqueólogos ha hallado restos humanos de una cruel masacre presuntamente ocurrida hace 4.000 años en la ciudad egipcia de Mendes, al norte de El Cairo, según informa hoy el diario "The Guardian".

Mientras excavaban los cimientos de un templo del faraón Ramsés II, los científicos descubrieron treinta y seis cuerpos de víctimas de una brutal matanza. Donald Redford, arqueólogo de la Universidad de Pennsylvania (Estados Unidos), anunció su hallazgo en una conferencia en la academia de Bloomsbury, en Londres. Explicó que, aunque al principio creyeron que las treinta y seis personas habían muerto en ese lugar, investigaciones posteriores han demostrado que seguramente fueron aniquiladas en otra zona y luego depositados sus cuerpos frente al templo de Ramsés II, faraón del Imperio egipcio. Más tarde, el

templo se incendió y se cree que el lodo de los ladrillos derretidos cayó sobre los cadáveres, que quedaron sepultados hasta ahora. "Algo horrible ocurrió allí", aseguró Redford en la conferencia.

Los cuerpos hallados, de hombres y mujeres de distintas edades, estaban apilados de forma arbitraria, lo que resulta raro en una civilización que hacía culto a la muerte y enterraba a sus muertos ceremonialmente. Según el profesor, no queda claro cómo murieron las víctimas, que podrían haber sido "acuchilladas, envenenadas o asfixiadas". En todo caso, los suelos áridos y las altas temperaturas del clima de Egipto han ayudado a la preservación de estos restos humanos, afirma "The Guardian".

La ciudad de Mendes, en el delta del Nilo, vivió su apogeo en la era de la Grecia clásica, cuando se convirtió en foco de resistencia a los persas que tomaron Egipto durante 120 años.

7 de noviembre de 2005

La Segunda

<http://www.lasegunda.com>

⁹ En "A note on the Date of the Early Middle Kingdom Cemetery at *Ihnâsya al-Madîna*", *Gottinger Miszellen*, 150, 1996., Willems, basándose en una serie de estudios comparativos, propone el Imperio Medio, como una fecha mas adecuada para esta necrópolis.

Tutankhamón seguirá en LA

La exposición de la época dorada de los faraones se quedará en la ciudad hasta el 20 de noviembre

Por Juan Rodríguez Flores

No es para espantarse. No se trata de que las momias de los faraones hayan salido de sus tumbas y decidieran vivir en Los Ángeles. De lo que se trata es de la famosa exposición *Tutankamun and the Golden Age of the Pharaohs* (Tutankamón y la Época Dorada de los Faraones) continuará abierta al público angelino hasta el próximo 20 de noviembre.

En una breve ceremonia, a la que asistieron Antonio Villaraigosa, alcalde de la ciudad de Los Angeles, y Melodi Kanschat, directora del Museo de Arte del Condado de Los Angeles (LACMA), se dio a conocer la decisión de extender cinco días más la fecha señalada para dar por concluida la muestra de arte egipcio, que ayudará a satisfacer, en buena parte, la enorme demanda que todavía hay por verla.

Inaugurada el pasado 16 de junio, *Tutankamun and the Golden Age of the Pharaohs* atrajo el interés de alrededor de 900 mil personas, convirtiéndose de esa manera en la segunda exposición más exitosa en toda la historia del museo, superada, únicamente, por *Treasures of Tutankamen* presentada en 1978 y vista por cerca de un millón de personas.

El evento donde se llevó a cabo el anuncio tuvo lugar en el ala oeste del museo. Durante las entrevistas que concedió a la prensa, Kanschat no dejó de mencionar, con evidente alegría y satisfacción, cuán grande y nueva fue la audiencia que asistió a admirar las obras creadas hace miles de años por los artistas egipcios.

"Tenemos datos muy valiosos sobre el público", explico Kanschat. "Por ejemplo, sabemos que un 43% de los visitantes a *Tutankamun and the Golden Age of the Pharaohs* no habían estado nunca antes en el museo. Y un 24% llevaba, al menos, dos

años sin asistir a ninguna otra de nuestras exposiciones. Pero lo más importante de todo fue que pudimos generar, por concepto de venta de boletos a la nueva audiencia que ahora tenemos, un ingreso económico de 200 millones de dólares (*sic*). Yo creo que eso habla muy bien de los intereses culturales que tienen las comunidades que viven en la ciudad de Los Angeles, y el condado en general".

Los beneficios

Para el alcalde Villaraigosa esos 200 millones de dólares (*sic*) son, por otra parte, "un claro ejemplo del impacto tan grande y significativo que puede tener la promoción del arte y la cultura en la actividad económica de Los Angeles". "Además de la educación y los conocimientos que nos ha dejado esta excepcional colección de objetos históricos egipcios, a todos nosotros y nuestras familias, es importante reconocer que gracias a algunas de las exposiciones organizadas por LACMA a través de los años ya somos, también, uno de los principales centros de actividad cultural que hay en el mundo", dijo Villaraigosa.

"Desde el primer día que fui elegido para el puesto de alcalde puse, como una de mis prioridades, la promoción de la cultura y la educación entre los habitantes de Los Angeles", añadió el alcalde. "En los siguientes meses daré a conocer el plan que pienso llevar a cabo. Por ahora sólo puedo decir que vamos seguir colaborando, muy de cerca con LACMA para que no pase mucho tiempo antes de que nos den la oportunidad de volver a ver, aquí en Los Angeles, otra exposición de arte tan importante y trascendental como *Tutankamun and the Golden Age of the Pharaohs*.

7 de noviembre de 2005
La Opinión
<http://www.laopinion.com>

La reconstrucción de la tumba de Amenhotep III

Un equipo japonés ha completado la primera fase de la restauración de la Tumba de Amenhotep III de la XVIII dinastía. Esta primera fase ha incluido la limpieza de la

tumba y fotografiado de las paredes con sus grabados del rey y los dioses. Otro trabajo complicado consiste en reparar algunos grabados que fueron dañados y

reforzar las paredes y columnas. Los hongos y las bacterias de las paredes fueron eliminados por el equipo, usando sustancias químicas que no dañarán los grabados.

Tomando el monumento con rayos X, los miembros japoneses del equipo fueron capaces de señalar los componentes de las pinturas usadas por los faraones para colorear sus grabados, incluyendo los pigmentos *orpimento* (para el color amarillo), *hematite* (para blanco) y *arsmeti* (para el naranja).

La tumba, localizada en el Valle de los Reyes en Luxor, consta de un largo corredor con tres cámaras. El pasillo desciende abruptamente rodeado por dioses. Hay también un espacio con dos pilares cuadrados, descendiendo a 21 pequeños espacios con grabados bastante dañados. Al final hay una cámara funeraria con columnas que contiene las partes de un ataúd roto. Algunas cámaras fueron saqueadas en tiempo de Ramsés IX. Hay un papiro existente que registra las confesiones y los nombres de los ladrones de esta tumba.

8 de noviembre de 2005

The Egyptian Gazette

<http://www.algomhuria.net/eg/gazette>

Roban el manuscrito de 'Sinuhé el egipcio' en una exposición conmemorativa del texto

Por Adrián Soto

Conmoción ha causado en los círculos culturales de Finlandia la desaparición del manuscrito de Sinuhé el egipcio, novela del escritor finlandés Mika Waltari, publicada en 1945. Con motivo de los 60 años de esa primera edición, actualmente se realiza en Helsinki una exposición conmemorativa en el Museo de la Prensa. Allí, según la policía, dos jóvenes procedieron a sustraer el valioso manuscrito. "Las cámaras de vigilancia captaron nítidamente la vitrina donde estaba el documento. Uno de los jóvenes se acercó a la vitrina interponiéndose en el campo visual, y al retirarse el manuscrito ya no estaba", manifestó el comisario Petri Juvonen, responsable de la investigación. Según el policía, es muy posible que el robo se deba a un encargo y que el destino final de la valiosa pieza sean los estantes de algún coleccionista.

Esta opinión es compartida por el presidente de la Sociedad Mika Waltari, Pekka

Anttonen, que tiene una tienda de antigüedades. Según Anttonen, "los admiradores de Waltari son muchos, y algunos de ellos, sin duda, están en disposición de desembolsar fuertes sumas de dinero". El manuscrito es propiedad de la Sociedad de Escritores de Finlandia.

La directora del archivo cultural, Anna Makkonen, informó de que el manuscrito está archivado en formato digital pero considera la desaparición del original como una "perdida irreparable". "Mucho me temo", agregó, "que éste sea un robo más de una obra de arte cuyo fin exclusivo es su contemplación en privado".

Mika Waltari tardó 10 años en realizar sus investigaciones históricas sobre el Egipto del Imperio Medio, donde el protagonista, Sinuhé, es el médico personal del faraón Akhenatón en la época de una revolución religiosa. El libro está traducido a 32 idiomas y el director de cine Michael Curtiz lo llevó a la pantalla grande en 1954.

9 de noviembre de 2005

El País

<http://www.elpais.es/>

El Museo Egipcio de Barcelona refleja en una muestra la escritura jeroglífica y el nacimiento de la egiptología moderna

El Museo Egipcio de Barcelona acoge desde hoy al 14 de marzo una exposición que reúne un centenar de piezas y objetos que introducen en la escritura jeroglífica y explican el nacimiento de la egiptología moderna a través de publicaciones editadas desde los siglos XVI al XIX.

Entre las piezas que se pueden ver en '*Palabras divinas. De los jeroglíficos a la egiptología*' destacan una cabeza colosal de babuino de la Dinastía XVIII (1550-1307 a.C.), un relieve parietal con la representación de un noble de la Dinastía XIX (1307-

1196 a.C.) y una estatua de granito del faraón Ramsés III, entre otras.

La exposición también muestra joyas bibliográficas como una segunda edición de *'Description de l'Égypte'*, que vio la luz a partir de la expedición de Napoleón a Egipto, la versión francesa de *'Les monuments de l'Égypte et de la Nubie'* de Jean François Champollion y de Ippolito Rosellini, *'Travels'* del danés Frederick Ludwig Norden --publicado en 1757--, cartas y artículos de Champollion y un ejemplar de *'La tumba de Tuthankamon'* firmado por el propio Howard Carter.

La muestra, que se enmarca en las actividades del Año del Libro y la Lectura, abarca desde los orígenes de los signos jeroglíficos, hacia el 3200 a.C, hasta la aparición de las primeras grandes obras de la egiptología, sin olvidar a los primeros aventureros y artistas que redescubrieron el pasado faraónico.

Un regalo de los dioses

Los antiguos egipcios consideraban su escritura como un regalo de los dioses y por ello inscribieron textos jeroglíficos, tanto en los monumentos de los templos como en los funerarios, así como en un gran número de objetos de diversa índole. Tras la desaparición de la civilización faraónica, la lengua egipcia dejó de utilizarse de forma gradual y el gran legado de la tierra del Nilo quedó en el olvido.

Los primeros viajeros de los tiempos modernos, que se adentraron por territorio egipcio, quedaron fascinados ante la belle-

za de los monumentos, que todavía evidenciaban la majestuosidad y el esplendor de los tiempos faraónicos.

Los dibujos y relatos de los viajeros fascinaron a Occidente, naciendo la pasión por el antiguo Egipto que se consolidó de forma definitiva con la expedición de Napoleón Bonaparte a Egipto en 1798. En el viaje, un importante grupo de sabios acompañaba al dirigente francés y realizó un estudio sistemático con la obra *'La Description de l'Égypte'*, primera publicación científica sobre el antiguo Egipto.

El presidente de la Fundación Arqueológica Clos, Jordi Clos, aseguró que la exposición del Museo Egipcio es "importante" con algunas piezas que todavía permanecían inéditas, como un grupo escultórico de granito que es la última adquisición del centro. Clos lamentó que la egiptología empezara "tarde" en España a diferencia de Italia o Francia, donde las expediciones a la tierra de los faraones fueron constantes.

La exposición se divide en dos ámbitos, las antigüedades de la Colección de Arqueología Egipcia Jordi Clos y diferentes libros y documentos procedentes de los fondos de la biblioteca del Museo Egipcio de Barcelona.

La muestra se completa con una reconstrucción en 3D del Templo de Karnak que, bajo el título 'Karnak, reconstruyendo la historia', acerca de manera alegórica las nuevas tecnologías a las fuentes documentales más clásicas, los libros.

9 de noviembre de 2005

EP Europa Press

<http://www.europapress.es>

El cerdo no estaba prohibido en el antiguo Egipto

Los italianos encuentran un parásito del cerdo en el estómago de una momia.

ANSA, Florencia

Investigadores italianos han descubierto una enfermedad relacionada con el cerdo que echaría por tierra la creencia de que los antiguos egipcios tenían prohibido el cerdo en su dieta. Hasta ahora los historiadores habían encontrado evidencias que sugerían que los antiguos sumos sacerdotes de Egipto prohibían la carne de cerdo, tal y como sucede hoy en día con muchos pueblos del Oriente Medio que siguen sin comerla.

"Siempre se ha creído que había una especie de prohibición higiénico-religiosa

de comer carne de cerdo en el antiguo Egipto" afirmó Fabrizio Bruschi, del departamento de Patología Histórica de la Universidad de Pisa.

Los investigadores descubrieron recientemente el caso documentado más antiguo sobre una rara enfermedad llamada Cisticercosis en el interior de una momia del siglo II d.C. La Cisticercosis, que puede provocar temblores y epilepsia, está causada por un parásito intestinal contenido en la carne de cerdo cruda o poco cocinada.

También puede penetrar en el cuerpo por las frutas y verduras que se hayan visto expuestas a las heces de cerdo. La Cisticercosis, que se ha descubierto recientemente y es muy infrecuente en el mundo industrializado, ataca el sistema nervioso del hombre. Se desarrolla cuando se consume la larva del parásito *Taenia Solium*. Eventualmente las larvas afectan a los músculos y al cerebro e incluso se pueden observar larvas en movimiento en los ojos de las personas afectadas. En el cerebro, pueden afectar muy seriamente el lóbulo frontal y causar cambios de personalidad.

El síntoma más común de esta enfermedad son los cambios de humor. El año

pasado un ejecutivo americano murió tras sufrir en México una extraña picadura de algo que estuvo contaminado con Cisticercosis. Al parecer se subió en el techo de su automóvil y estuvo haciendo 'surf' hasta que cayó golpeándose mortalmente. Como en todos los daños cerebrales graves, no hay ningún tratamiento directo. A veces se administran antidepresivos a los pacientes Cisticercosis con el fin de contrarrestar los cambios de humor y también psicoterapia para ayudarles a resistir los impulsos irracionales.

El descubrimiento de los italianos está listo para ser publicado en el *American Journal of Tropical Medicine and Hygiene*.

15 de noviembre de 2005

Ansa

<http://www.ansa.it>

Descubren tesoros en el sótano del Museo de El Cairo

Autor: Edmundo Dominguez Aragonés

A 20 años de haberse fundado el Museo de El Cairo, la generosidad del bajá Abbas, que gobernaba Egipto, lo dejó, como a la Magnífica: "sin cosa alguna", al obsequiarle al archiduque Maximiliano de Austria, nuestro Max, todas las antigüedades que se encontraban en La Ciudadela, que ese fue el primer recinto del museo fundado en 1834 por Youssef Zia Effendi. Estas antigüedades se pueden admirar hoy en el Museo Egipcio de Viena. Entre los siglos XVII y XVIII sólo unos cuantos reyes y magnates europeos poseían algunos objetos antiguos de arte egipcio, entre estatuillas, estelas y sarcófagos y nadie más. Entonces Napoleón llevó a cabo la expedición a Egipto, se descubrió la piedra Roseta que permitió la traducción de los jeroglíficos egipcios y así se conoció cómo era la cosa egipcia y ese arte milenario, y todo lo demás, se volvió un tesoro codiciado en el mundo.

Otra vez, los tesoros del museo estuvieron a punto de quedarse, ahora en Francia, en ocasión de la exposición de París en 1867 cuando la emperatriz Eugenia le pidió a Ismail Bajá la colección entera. Ismail no rehusó abiertamente, respondiéndole que la responsabilidad de hacerlo era una decisión de Auguste Mariette, el arqueólogo francés que había organizado el museo y era director de las excavaciones arqueológicas en Egipto. Mariette se negó entregar los tesoros y ya no permitió su salida, excepto pequeños objetos e imita-

ciones modernas de piezas antiguas para ser exhibidos en Viena, Filadelfia y París. En 1902, todo lo que contenía el Palacio de Gizeh, fue trasladado a Midan El Tahrir, donde fue edificado el actual museo, obra del arquitecto francés Marcel Dourgnon.

Así, a poco más de 100 años, Zahi Hawass, secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades, en 2004, al enterarse de que en los sótanos del museo se habían acumulado sin que nadie les echara ni una mirada y empolvándose, aproximadamente 100 mil objetos, decidió que se necesitaba una relación más precisa del contenido y envió un equipo de conservadores para que llevaran a cabo el inventario completo. "Durante los últimos 100 años, los conservadores se sentaron a tomar su té, pero no hicieron su trabajo", comentó Hawass.

Por su parte, Alí Radwan, catedrático de egiptología en la Universidad de El Cairo, aseveró: "Es una acumulación de 100 años de descuido. No es adecuado que un país como Egipto tenga un almacenamiento miserable para su historia".

El proceso de registro y recuperación ha sido lento en condiciones de trabajo muy difíciles. Hay poca ventilación y toneladas de polvo. "Es como si estuviéramos excavando de nuevo", señala Sabah Abdel Razek, curadora egipcia que supervisa la labor.

Hasta ahora se han inventariado 22 mil artículos, lo que representa alrededor del

20 por ciento de lo que está en el sótano. Se han encontrado 600 ataúdes y 170 momias y tres estatuas que datan del Reino Antiguo, hacia el año 2649 a.C. Las estatuas habían sido denunciadas como robadas del museo y aunque se hicieron las pesquisas y se detuvo a dos empleados de limpieza del museo, finalmente resultó que se encontraban en el citado sótano. A la fecha nadie sabe qué no habrá sido robado con el paso de los años. En 2004, los funcionarios reportaron que habían desaparecido del sótano 38 brazaletes dorados de tiempos romanos.

Los tesoros irán siendo recuperados, clasificados y debidamente resguardados y almacenados y la tarea será lenta y permanente por mucho tiempo, ante la cantidad de objetos que allí se encuentran y al final será cosa buena por tratarse de uno de los mayores "botines" de antigüedades soterradas en el museo.

Habría que preguntarse si en nuestros museos, tal el Nacional de Antropología e Historia y otros, en sus sótanos y bodegas todo está bajo control, cuidadosamente clasificado, sin polvo y a la vista de los arqueólogos, antropólogos e historiadores. Todo es patrimonio cultural de la Nación.

18 de noviembre de 2005

El Occidental

<http://www.eloccidental.com.mx>

Hay asombrosas piezas de un gran valor arqueológico

Cuando, en el año 2000, el equipo de investigadores argentinos comenzó con la excavación en la tumba de Neferhotep, en Egipto, se encontró con varios sedimentos arqueológicos que, hasta el día de hoy, están siendo estudiados.



"Hay material de muy diversas especies. Este año el arqueólogo Eduardo Crivellinos ayudó a hacer una clasificación de la cerámica. En 2004, las historiadoras Andrea Zingarelli y Silvana Fantecci de la UNLP, junto con una egresada de la Universidad de Tucumán, hicieron un trabajo de documentación de epigrafía", señaló la egiptóloga Violeta Pereyra.

Además, encontraron varios objetos de la época de los faraones como unas sandalias rituales de hoja de palmera, de principios de la dinastía XIX, partes de tejido humano momificado y una máscara pintada con oro.

Eso no fue todo ya que, debido a que a lo largo de los años mucha gente vivió en las tumbas, se encontraron elementos más modernos, como un calzado de niño de clavo cuadrado que perteneció a un aldeano de principios del siglo XX, túnicas y telas pintadas. También se hallaron restos humanos como el fragmento de un cráneo, un brazo y una mano.

"La egiptología tiene una trayectoria bastante importante en nuestro país", indicó la historiadora Violeta Pereyra. "A partir de este trabajo en la tumba de Neferhotep, muchos estudiantes han ido a Egipto a formarse. Creo que allí se consigue una dimensión real de lo que es la profesión", agregó.

Los investigadores viajan todos los años y permanecen durante dos meses en la región con el financiamiento de varios organismos.

20 de noviembre de 2005

Diario Hoy

<http://www.diariohoy.net>

El Centro de Arte Depósito Cuatro del Canal de Isabel II acogerá a partir de diciembre una gran exposición sobre Egipto

Autor: Sergio Rubio

La Fundación del Canal de Isabel II está construyendo ante el Centro de Arte Cuarto Depósito, ubicado en el parque de la Plaza de Castilla, una enorme pirámide como reclamo para una exposición sobre Egipto que se inaugurará en diciembre y que pretende emular el éxito que tuvo el año pasado la muestra de '*Los Guerreros de Xian*', que fue visitada por 435.000 personas.

La nueva exposición, denominada '*Faraones*', reúne cientos de piezas, la mayoría esculturas y bajorrelieves de poderoso impacto, pero también objetos valiosos por la carga emocional que les ha aportado el tiempo, y podrá ser visitada a partir de la segunda quincena de diciembre hasta después de las navidades, según informaron a Europa Press fuentes diplomáticas.

Estructurada en torno a ocho conceptos diferentes (otras tantas facetas de la naturaleza y la vida del faraón), el paseo se inicia con un resumen histórico de la civilización egipcia, partiendo del año 4.000 antes de Cristo, antes de que Egipto (el Estado más antiguo del mundo) existiera como país, hasta la dominación griega.

Época dorada griega

Le sigue una galería de retratos de todos los soberanos de Egipto, desde Kefrén a Tutankhamón, de Ramsés a Cleopatra, para entrar después en la naturaleza del personaje y en los aspectos concretos de su vida terrena. El grueso de las obras en muestra pertenece, sin embargo, al periodo del llamado Reino Nuevo (entre el 1550-1069 antes de Cristo), considerado como la época dorada de la civilización egipcia.

La muestra, que pudo verse el año pasado en Valencia y con posterioridad en Venecia y París, respeta la atmósfera de templos, palacios y salas mortuorias, y consigue transportar al visitante al mundo misterioso, repleto de simbolismo, de una de las más fascinantes civilizaciones de la historia.

El secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades Egipcias, el doctor Zahi Hawass, informó que la exposición, que tendrá lugar del 14 de diciembre al 14 de mayo, fue aprobada por el ministro de Cultura, Faruk Hosni, consta de 120 piezas y que el Gobierno egipcio recibirá 330.000 euros a cambio. Además, señaló que el seguro que cubre los objetos contra robo, actos de terrorismo y terremotos es de más de 220 millones de dólares.

21 de noviembre de 2005

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

'Faraón' traerá por primera vez a Madrid tesoros Museo de El Cairo

Un éxito todavía mayor que el logrado con la exposición '*Guerreros de Xian*' espera conseguir la Fundación Canal con la muestra '*Faraón*', que abrirá sus puertas el 21 de diciembre en el Centro de Arte Cuarto Depósito donde se exhibirán 120 piezas procedentes del Museo de El Cairo.

Esperanza Aguirre, presidenta de la Comunidad de Madrid, Ignacio González, vicepresidente primero de la Comunidad y presidente del Canal de Isabel II, y Miguel Blesa, presidente de Caja Madrid, principal patrocinadora de la muestra, presentaron esta ambiciosa exposición que acercará a los madrileños la milenaria civilización egipcia hasta el 14 de mayo del próximo año.

Bajo el título de '*Faraón*' se reúnen dos exposiciones. La primera de ellas, '*Momia: viaje interior*', consta de una proyección audiovisual en tres dimensiones que explo-

ra el interior de la momia del sacerdote Nesperennub, desvelando 2.800 años después cuándo y dónde vivió, su alimentación, su profesión y otros detalles de la existencia de este personaje.

Para la exhibición de esta proyección, cedida por el Museo Británico, se ha construido a la entrada del Centro de Exposiciones Arte Canal una pirámide de 18 metros de altura, con una capacidad para 150 personas. En cuanto a la exposición propiamente dicha, se mostrarán 120 piezas que permiten reconstruir la vida e historia de los faraones desde el Imperio Antiguo (2686-2173 a. de C.) hasta el Imperio Nuevo (1552-1069 a. de C.).

Entre las piezas excepcionales que se podrán contemplar destacan '*El Coloso de Tutankhamón*', escultura de 3 metros de altura con cerca de 3.500 años de antigüe-

dad encontrada en un templo funerario de Luxor; la estatua del rey Quefrén, realizada en basalto y que sale por primera vez del Museo de El Cairo, con más de 4.500 años de historia, y el lecho de Tutankhamón, una de las camas más sencillas que formaban parte del ajuar funerario de este faraón, compuesto por seis camas de uso cotidiano además de varios lechos mágicos.

Junto a estas destacan también uno de los colosos procedentes del templo de Atón en Karnak y la máscara funeraria de Psesenest I, realizada en oro y que llama la atención por su belleza.

Ya solo estas piezas 'hacen obligada la visita a la exposición', en opinión de Esperanza Aguirre, quien agradeció la participación de las diferentes empresas que han colaborado en la exposición con su patrocinio, ya que, en su opinión, 'los mecenazgos privados son imprescindibles para la promoción y la difusión del arte y la cultura'.

La presidenta de la Comunidad destacó el 'extraordinario espacio' cultural en el que se exhibirá la muestra y afirmó que aunque era difícil de superar el listón alcanzado por 'Los Guerreros de Xian', 'no solo se igualará, sino que se superará en algunos aspectos. La calidad de la exposición y el interés que siempre despierta la civilización egipcia hará que se supere el éxito'.

Ignacio González consideró que, tras 'Los Guerreros de Xian' que fue visitada por

más de 450.000 personas, 'Faraón' contribuirá a que el Centro de Arte Cuarto Depósito, que cumple el primer aniversario de su creación, 'sea una sala de referencia cultural donde se concitan las exposiciones con más relevancia'. Para convertir en realidad la exposición se ha realizado un esfuerzo 'tan importante o más que el del pasado año', según González, quien comentó que el proyecto es el resultado de 'distintas experiencias previas relativas a Egipto, como las realizadas en París, Venecia o Londres, pero ninguna ha tenido la grandiosidad de la que se mostrará en Madrid'.

Debido a la importancia y el valor de las piezas que forman 'Faraón', su organización no ha sido fácil, al existir mucha prevención por parte de las autoridades que custodian las obras 'a las que hay que agradecer su gran generosidad', afirmó el Presidente del Canal de Isabel II.

El recorrido de la muestra se ha dividido en siete ámbitos a través de los cuales se profundiza en la vida del antiguo Egipto del que se ofrece una visión muy completa 'en la primera gran exposición de Egipto en Madrid', señaló Ignacio González, quien recordó las palabras de Carter sobre que el misterio de la vida de los faraones nos sobrepasa, 'y acercar ese misterio a los ciudadanos de Madrid es el objetivo de la exposición'.

23 de noviembre de 2005

Terra Actualidad

<http://actualidad.terra.es>

Breves

60 Aniversario de la UNESCO

La UNESCO celebra su 60 aniversario el 16 de Noviembre, haciendo un llamamiento a la paz mundial y al respeto pro la diversidad. Hoy en día consta de 191 países miembros y 6 observadores, si bien empezó tan sólo con 37 países afiliados. Se dio a conocer a través de sus más de 800 actuaciones sobre lugares considerados Patrimonio de la Humanidad. Entre ellas, naturalmente se encuentra el salvamento del complejo de los Templos de Abu Simbel, para el cual la UNESCO desplegó una espectacular operación de rescate, evitando que las aguas del Lago Nasser los dejaran sumergidos bajo las aguas. Fuente: [The rising Nepal](#), 11 de noviembre de 2005.

Museo prehistórico en Qena

Egipto contará con su primer museo para reliquias prehistóricas, según afirma el Ministro de Cultura, Faruk Hosni. Este museo albergará alrededor de 1.400 piezas, que actualmente están en un almacén del Consejo Supremo de Antigüedades. Ya se han adjudicado los terrenos para su construcción. Qena es una ubicación muy apropiada, si tenemos en cuenta que el cráneo más antiguo encontrado en Egipto, apareció allí. En este museo también tendrán cabida exposiciones más adelantadas en el tiempo, que mostrarán la vida en tiempos de los faraones. Fuente: [Egyptian Gazette](#), 15 de noviembre de 2005.

Egipto trata de recuperar 100 antigüedades robadas

Egipto trata de recuperar más de 100 objetos que una red de traficantes de Canadá, Estados Unidos y Alemania sacaron del país de contrabando. Algunas de las piezas fueron localizadas tras el más largo juicio por tráfico de antigüedades celebrado jamás en Egipto, y que resultó en severas penas de prisión para siete personas. Zahi Hawass dijo que muchas de las piezas se localizaron en las páginas *web* de renombradas firmas de subastas de todo el mundo.

Hawass no especificó la naturaleza de las piezas, ni cuando podrían regresar. Solamente aclaró que estas piezas salieron de contrabando por medio de una vasta organización capitaneada por dos comerciantes de antigüedades egipcios. Mohamed Al Shaer fue condenado a 55 años de prisión por tráfico de antigüedades, por corrupción y por forzar a miembros del SCA a falsificar documentos. Un pariente suyo, Faruq al-Shaer, fue condenado a 42 años de prisión por posesión ilegal y tráfico de antigüedades. Fuente: [Egypt Election](#) 17 de noviembre de 2005.

Las pirámides se despiden de 'Aida'

El Ministro de Cultura egipcio, Faruk Hosni, ha ordenado el desmantelamiento de las instalaciones teatrales en las Pirámides de Guiza, que se venían usando para las representaciones de la ópera AIDA. El teatro se construyó en 1998 como medida temporal. Esta decisión ha salido a la luz ante la urgente petición de retirar las instalaciones que el Secretario General de Consejo Supremo de Antigüedades, Zahi Hawass, ha realizado al Ministro. Según él esto representa una amenaza para este famoso enclave arqueológico. Manssur Beira, responsable del Área Arqueológica de las Pirámides, afirmó que el desmantelamiento tendrá lugar en las próximas semanas. Fuente: [Egyptian Gazette](#), 17 de noviembre de 2005.

La sala de exposiciones del Centro Cultural Caixanova de Vigo acoge una muestra de 300 piezas sobre el antiguo Egipto.

"Vida y muerte en el Antiguo Egipto. Del arte faraónico al faro de Alejandría" es el título de la exposición que permanecerá abierta en la sala de exposiciones del Centro Cultural Caixanova de Vigo, desde hoy hasta el próximo 8 de enero, y que consta de 300 piezas originales procedentes de colecciones privadas españolas. Entre los elementos destacados de la muestra está, como explicó hoy la egiptóloga y responsable técnica del proyecto, M^a Luz Mangado, una reconstrucción del Faro de Alejandría, a través de una escultura de 2,2 metros realizada por Cándido Pazos, después de dos años de trabajo y de recogida de documentación.

La exposición hace un recorrido por la historia del Egipto antiguo, desde sus orígenes hasta la época de los Ptolomeos, incluyendo algunos reflejos del cristianismo copto y una colección de 17 grabados de los primeros "exploradores" que llegaron a tierras egipcias en las campañas napoleónicas, y posteriormente, procedentes de otros países europeos.

Entre las 300 piezas expuestas hay tres sarcófagos de madera, varias momias de animales, joyas, amuletos, elementos cosméticos, estatuas, máscaras funerarias o relieves; además, se proyectará un vídeo sobre Egipto en época de Cleopatra, realizado en coordinación con "Canal de Historia". Fuente: [Siglo XXI](#), 24 de noviembre de 2005.

La muestra de Tutankhamón rompe récord en EEUU

La exhibición del rey Tutankhamón en el Museo de Arte del Condado de Los Angeles (LACMA) concluyó con éxito, al ubicarse como la segunda con mayor asistencia en la historia de Estados Unidos. De acuerdo a reportes oficiales del LACMA, la espectacular exposición registró una asistencia de 937 mil 613 visitantes y se ubicó sólo detrás de la de un millón 250 mil que en 1978 tuvo muestra "La tumba del niño rey". El pasado fin de semana "Tutankhamón y la época dorada de los faraones" tuvo un maratón de tres días consecutivos en este museo, que estuvo abierto las 24 horas, hasta la medianoche del domingo, cuando cerró sus puertas.

La exhibición debía concluir el 15 de noviembre, sin embargo y ante la gran aceptación que tuvo desde su inicio, los responsables de la muestra decidieron extenderla una semana más hasta el domingo pasado. "Estamos felices de la respuesta que tuvo la exposición", manifestó Melody Kanschat, presidenta del museo y quien dijo que registraron una ganancia de más de dos millones 500 mil dólares. En sus seis meses de exhibición, la muestra esta fue vista por 198 mil estudiantes, 80 mil de los cuales llegaron en grupos escolares, 87 mil 500 visitantes

maduros y nueve mil 700 estudiantes mayores de 18 años, según datos del LACMA. Fuente: [La Crónica de hoy](#), 25 de noviembre de 2005.

El Papiro Rhind a la Universidad de Swansea

El Museo Británico ha prestado el Papiro Matemático Rhind por un periodo de un año a la Universidad de Swansea. Esta muestra coincidirá con la primera demostración pública de un ensayo de un juego de realidad virtual inspirado en el Libro de Los Muertos, que ha desarrollado la Escuela de Ingenieros de Swansea. El Papiro Matemático Rhind proviene de un yacimiento en la antigua Tebas, actual Luxor. Se cree que se encontró en la tumba de un oficial tebano que vivió alrededor de 1530 a.C. Fue adquirido por A. H. Rhind en 1850 y comprado por el Museo Británico en 1865. Fuente: [University of Wales Swansea](#), 23 de noviembre de 2005.

Decomisan piezas faraónicas que iban a venderse en EEUU

La fiscalía de Berlín ha decomisado una serie de piezas arqueológicas egipcias que los traficantes habían depositado a finales de octubre en una empresa de transportes y que querían transportar de Suiza a Estados Unidos. Según informó hoy el portavoz de la fiscalía, Michael Grunwald, se trata de piezas faraónicas que ya habían desaparecido de Egipto en la década de los setenta y que iban a venderse en EU por dos millones de dólares. Las piezas fueron halladas después de una demanda interpuesta por la embajada egipcia en Berlín. Las autoridades no han podido esclarecer si las piezas fueron sacadas de Egipto de forma legal o ilegal. El diario egipcio Al-Ahram había informado recientemente que las piezas fueron sacadas por una banda de traficantes a la que pertenecían también funcionarios de la administración arqueológica, todos los cuales fueron condenados. Fuente: [El Universal](#), 30 de noviembre de 2005.

Varios

Entrevista a Nicholas Reeves

Entrevista realizada el viernes 25 de febrero de 2005 en el Hotel Conde-Duque de Madrid.

Nicholas Reeves (1956) autor de obras tan conocidas como *Todo Tutankhamón* (1991) o *Akhenatón, el falso profeta de Egipto* (2002) es uno de los más reputados especialistas en el período de Amarna. Recientemente ha visitado España coincidiendo con la exposición de piezas del Eton College, de la que es conservador. En esta entrevista nos habla de sus comienzos en la egiptología y de sus proyectos futuros.

Él es uno de los egiptólogos más conocidos. Su dilatada labor como investigador y divulgador de temas principalmente relacionados con el período de Amarna y el reinado de Tutankhamón,



le han convertido en uno de los máximos especialistas en el terreno. Entre sus trabajos cabe destacar *Todo Tutankhamon* (Barcelona 1991), *Akhenatón. El falso profeta de Egipto* (Madrid 2002) y *Todo sobre el Valle de los Reyes* (Barcelona 1998). Además, Reeves también es autor de otras magníficas obras relacionadas con el mundo de Tutankhamón que no han sido traducidas al castellano como *Howard Carter Before Tutankhamun*, escrito junto a John H. Taylor en 1992. Además de su trabajo ha salido la supervisión de muchas obras dedicadas a la figura del Faraón Niño como la reciente reedición de *The tombs of Harmhabi and Touatânkhmanou*, escrita en 1912 por Theodore Davis.

Nicholas Reeves visitó España en febrero de 2005 para participar en la inauguración de la exposición "Azules Egipcios" que pudo verse en el Centro Cultural Conde Duque de Madrid. Esta exposición ha podido verse antes en Estados Unidos y en Alemania. Como conservador de la colección del Museo Myers del Eton College, institución a la que pertenece esta magnífica colección de piezas, la gran mayoría de fayenza, Reeves tuvo un hueco en su apretada agenda para compartir con nosotros una de sus grandes pasiones la egiptología.

Atrapado por un libro

Reeves se considera el hijo de una generación de egiptólogos que se vieron atrapados por el entusiasmo que emanaba del descubrimiento de la tumba de Tutankhamón. “Estudí en el University College de Londres. Durante mi primer año de carrera me interesaba la arqueología anglosajana pero no fue hasta el segundo año de mis estudios en esta universidad cuando comencé a interesarme más por la Historia Antigua y en especial por la egiptología. Supongo que me vi atraído por la figura de Tutankhamón.”

A comienzos de la década de los 60 la eclosión de Tutankhamón alcanzó su máximo apogeo. El conocimiento casi universal de la figura del Faraón Niño que se tuvo desde entonces en todo el planeta no se debió a la acción mediática de la prensa sino al propio conocimiento físico de Tutankhamón. Millones de personas en todo el mundo pudieron conocer a este faraón y enfrentarse rostro con rostro a la historia de Egipto gracias a las exposiciones itinerantes de los tesoros descubiertos por Howard Carter en el Valle de los Reyes.

Desde el mes de noviembre de 1961 hasta el de julio de 1981, las piezas más importantes del tesoro de Tutankhamón estuvieron de gira por el mundo como los baúles de la Piquer. Fueron casi veinte años en los que los objetos recorrieron Estados Unidos, Canadá, Japón, Francia, Inglaterra, la antigua URSS y la antigua Alemania Occidental. “En el año 1972 —continúa explicándonos Reeves— en Londres se podía visitar una magnífica exposición en el Museo Británico dedicada a este faraón con motivo del cincuenta aniversario del descubrimiento de su tumba en 1922. Dos años antes ya había tenido contacto con piezas egipcias en mi museo local cuando tenía quince o dieciséis años, trabajando como voluntario. Pero nunca pensé que me convertiría en egiptólogo aunque sí tenía claro que quería estudiar precisamente eso. Es algo extraño. El libro que cambió mi vida en este sentido fue El descubrimiento de la tumba de Tutankhamón, de Howard Carter. Es el mejor libro jamás escrito en la historia de la egiptología. Es una historia apasionante en la que se mezclan elementos como intrigas, conspiraciones, romances... que lo convierten en una de las mejores historias del siglo XX.



En estos primeros años el profesor que recuerdo con más cariño es Harry Smith. Fue una persona maravillosa que me introdujo en la lectura del jeroglífico; un gran profesor con mucha paciencia. Más tarde cuando desarrollé en la universidad el doctorado, mi profesor fue John Harris, especializado en la época de Amarna. Con él me introduje primero en el estudio de la tumba 55 del Valle de los Reyes (KV55) un tema que en seguida te engancha por su fascinación a todo el período de Akhenatón. Con Harris desarrollé mi tesis doctoral sobre algunos aspectos arqueológicos de las tumbas del Valle de los Reyes y su deterioro posterior en época romana. Este trabajo apareció publicado en 1990 de una forma comprimida y abreviada para el público en general por Thames & Hudson (*Valley of the Kings. The Decline of the Royal Necropolis*, London 1990)."

Trabajo de campo

Como es lógico, respaldado por sus investigaciones sobre la historia del Valle de los Reyes, Nicholas Reeves es uno de los máximos expertos en este tema y de los que mejor conoce la antigua necrópolis tebana. Antes del descubrimiento de la tumba de Tutankhamón, corría el rumor a mediados de la década de 1910 que el valle estaba totalmente agotado. Esto es lo que decía el abogado americano, aficionado a la arqueología, Theodore Davis. Después de trabajar durante varios años en el valle sin éxito alguno, Davis renunció a su permiso de excavación, permiso que fue retomado en 1912 por Lord Carnarvon y Howard Carter, los descubridores de la tumba de Tutankhamón. No son pocos los investigadores que hoy siguen pensando igual que lo hacía Davis hace casi un siglo. Sin embargo, Reeves no está de acuerdo con ellos.

“En absoluto se puede decir que el Valle de los Reyes está agotado —señala un Reeves muy seguro de sí mismo—. Existen varios informes que demuestran todo lo contrario. Por ejemplo, en el área central del valle la situación en la actualidad es muy diferente a lo que se pensaba hace bien poco. Hay zonas que están totalmente intactas y que no conocemos con exactitud y otras que fueron aniquiladas por las técnicas destructivas de Theodore Davis. Por ejemplo, en esta zona central nunca se ha excavado. Sabemos que hay una estratigrafía de 5 o 7 metros totalmente intacta. Además si recuperamos los cuadernos de campo de Davis o de Carter podemos alcanzar conclusiones de algunos de los lugares del valle que todavía están a

medio excavar o totalmente vírgenes. La esperanza que tengo es que en un futuro no muy lejano estas zonas puedan excavar. No olvidemos que en la actualidad contamos con técnicas de trabajo que nos permiten hacer una exploración vertical del suelo sin necesidad de estar moviendo toneladas de escombros de un lugar a otro del valle.”

La momia de la KV55

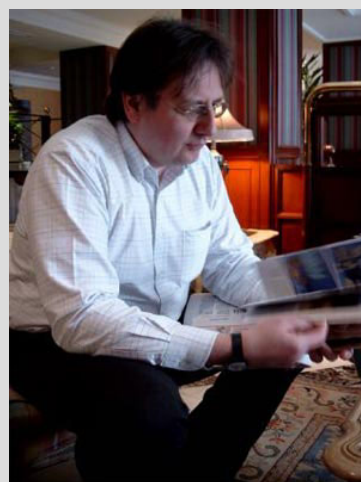
La momia descubierta por Theodore Davis en 1907 en la KV55 ha sido identificada de forma indistinta como los restos de Akhenatón, su sucesor Semenkhare o los de la madre del primero, la reina Tiye, esposa de Amenofis III. Prácticamente desde el mismo momento de su descubrimiento, el cuerpo se ha encontrado en muy mal estado. Al contacto con el aire el cuerpo se hizo polvo, literalmente. Arthur Weigall envió lo que quedaba de los huesos al médico forense Elliot Smith para que confirmara su identificación con lo que hasta ese momento se entendió como el cuerpo de una mujer. Sin embargo, la sorpresa de Smith fue mayúscula al toparse con los restos sin lugar a dudas de un varón. La extrañeza le inclinó a ponerse en contacto con Weigall para que le confirmara que no se habían equivocado de momia. Después de confirmar el envío y en vistas de los objetos aparecidos en la KV55, el propio Smith empezó a hablar de la momia de Akhenatón.

Para Reeves existen varios niveles de confusión con respecto a estos huesos. “Existe una interpretación arqueológica y otra anatómica. El problema está en que las dos no coinciden. Desde mi punto de vista, las pruebas arqueológicas indican sin ninguna clase de dudas que esa momia pertenece a lo que los antiguos egipcios creían que eran los restos del faraón Akhenatón. El ataúd, los textos que hay en él inscritos, todo, nos hace pensar que desde el punto de vista arqueológico estamos ante este faraón. Sin embargo, desde la óptica de los anatomistas esto no puede ser. Se trata del cuerpo de un hombre joven. Si es así, podría tratarse de los restos de su sucesor, Semenkhare. La única manera de saber si efectivamente es Semenkhare o no, es comparar estos restos con los de Tutankhamón, y ver si existe alguna relación y a partir de ahí sacar nuevas conclusiones. En cualquier caso, si los anatomistas están en lo cierto (como egiptólogo me tengo que poner en sus manos ya que no soy médico) lo que yo me planteo es la siguiente reflexión. Si para los egipcios lo más importante era el nombre de la persona enterrada, es muy extraño que no haya evidencias del nombre de Semenkhare en la KV55.

En cierto modo sucede lo mismo con la problemática que existe ahora sobre la identificación correcta o no de algunas de las momias descubiertas en los escondites reales en el siglo XIX (ver artículo de portada de este mismo número). Yo soy arqueólogo, no soy médico y no puedo manifestarme sobre cuestiones anatómicas ya que no soy especialista en ese terreno. No olvidemos, en cualquier caso, que para la supervivencia de los antiguos egipcios lo más importante era el nombre no el cuerpo físico”.

Howard Carter y Lord Carnarvon

En su paso por España le pedimos a Nicholas Reeves que nos hiciera un perfil personal de lo que para él debió de ser Howard Carter y Lord Carnarvon antes, durante y después del hallazgo de la tumba. “Howard Carter era un hombre extraordinario — nos señala el egiptólogo inglés—. Cuanto más tiempo pasa más me cuenta de ello. Últimamente ha habido críticas sobre su trabajo en la momia de Tutankhamón. Se le ha acusado injustamente de que destruyó el cuerpo del faraón. Eso es ver su trabajo de una manera sesgada y retorcida. Carter tardó diez años en vaciar la tumba realizando un trabajo minucioso hasta el extremo. Si, por ejemplo, la tumba hubiera caído en manos de Theodore Davis, su predecesor en las excavaciones en el Valle de los Reyes, hubiera tardado diez días, perdiéndose seguramente el sesenta o el setenta por ciento de lo que allí apareció. Mientras que con Carter el material que ha llegado hasta nosotros en mal estado es prácticamente nulo. Carter fue el hombre correcto que estaba en el momento correcto para descubrir la tumba de Tutankhamón. No me cabe la menor duda. Si tenemos montones de problemas para mover piezas relativamente pequeñas y de gran valor, como las que vemos en la exposición de Madrid del Conde Duque, imaginémonos qué debió sentir Carter cuando se encontró con algo absolutamente único. Imaginemos los enormes paneles de oro de la capilla interior de la cámara del sarcófago. Debió de ser extraordinario.



Por su parte, Lord Carnarvon era una persona muy esquiva, sabemos mucho más de Carter que de Carnarvon. Era un aristócrata enormemente rico, en cierto modo arrogante, de los que creen que todo se puede comprar con dinero incluso a las personas. No tenía ni idea de egiptología, por lo que se dejó orientar por Carter llegando a convertirse la egiptología en su pasión. Llegó a ser un buen coleccionista de piezas arqueológicas, llegando a tener muy buenas antigüedades. En cierto modo creo que él veía la tumba de Tutankhamón no como una excavación arqueológica sino como un enorme museo de piezas de una belleza extraordinaria. También era algo empresario, no olvidemos cuando quiso explotar el descubrimiento desde el punto de vista mediático vendiendo los derechos de las noticias a un único periódico (*The Times*)."

Reeves enlaza esta última reflexión con la polémica que se desató después de la publicación del libro de Thomas Hoving, *Tutankhamun. The Untold Story* (New York 1978), en el que se dejaba claro que Carter y Carnarvon, acompañados de Lady Evelyn Herbert y Callender, entraron en la KV62 de forma furtiva la noche del 23 de noviembre de 1922. "Seguramente, Carnarvon lo que pretendía era asegurarse que había encontrado algo que merecía la pena y que podía vender a los medios de comunicación de la época, en este caso *The Times*. No creo que sus intenciones fueran más allá. Al mismo tiempo Carter, en un sentido más arqueológico podría confirmar de igual manera el valor de la tumba."

De lo que pudieran sacar o no de la tumba aquella noche, Reeves no afirma ni desmiente nada. "No tengo información para ello. Sé que Hoving en su libro habla de varias piezas que ahora se conservan en el Museo Metropolitano de Nueva York. Él dice que proceden de la tumba de Tutankhamón. No lo sé, él tendrá la información, tampoco creo que mienta ni se invente nada. Lo mismo sucede con el ushebti que se conserva en el Museo del Louvre de París. Lo que sí conozco, son algunas piezas que me presentaron cuando estaba en el Museo Británico, piezas que diferentes personas habían heredado desde la época del descubrimiento, pero que nada tenían que ver con la KV62. Es un tema en el que nunca he profundizado".

El problema de las tumbas de las reinas

Es cierto que la necrópolis tebana cuenta con un espacio llamado el Valle de las Reinas en donde, más por tradición que por datos arqueológicos, siempre se han localizado estas tumbas. No obstante, un simple vistazo al listado de las tumbas que allí encontramos nos da una pista de la dificultad del problema. Ninguna de las reinas de la XVIII dinastía está enterrada allí, y de la XIX solamente cabe destacar la de Nefertari, esposa de Ramsés II. La inmensa mayoría de los hipogeos de esta necrópolis pertenecen a príncipes, lo que a más de un egiptólogo, como Christiane Desroches Noblecourt le hizo pensar en rebautizar este lugar como el Valle de los Niños y no de las Reinas. En este interesante campo de la investigación, Nicholas Reeves también tiene su opinión formada.

"En una publicación reciente del Museo Británico ha aparecido un artículo sobre este tema, las tumbas de las reinas de la XVIII dinastía. El problema es muy confuso y no hay pruebas que determinen la solución en un sentido o en otro. En algunas tumbas del Valle de los Reyes se han descubierto cámaras que pudieron ser utilizadas en este sentido para albergar los restos de las reinas. Es lo que sucede, por ejemplo, en la tumba de Amenofis III en donde algunos restos de un sarcófago aparecidos en una de las cámaras se han identificado con su esposa. Estos argumentos se basan principalmente en detalles tipológicos de las habitaciones, pero todavía no hay nada claro.



Nuevos proyectos

Hasta el próximo mes de mayo Nicholas Reeves va a estar muy ligado al trabajo de la exposición "Azules Egipcios" de la que como hemos dicho es el conservador y máximo responsable de la colección Myers del Eton College. Mientras tanto sigue trabajando en nuevos proyectos editoriales. "Uno de ellos es un libro sobre la historia del descubrimiento de la tumba de Tutankhamón que completaría mi anterior libro, Todo sobre Tutankhamón publicado en Inglaterra inicialmente en 1991 y que dedicaba básicamente al campo arqueológico de la tumba: descripción de las salas, estudio de las piezas, etcétera. En este nuevo libro me adentraría en las figu-

ras de Howard Carter y Lord Carnarvon, cómo fueron sus comienzos, su relación y cómo llegaron finalmente al descubrimiento de la tumba del Faraón Niño. Además, estoy desarrollando un proyecto de investigación sobre qué pudo pasar a los miembros de la familia de Akhenatón, muchos de los cuales desaparecieron sin dejar rastro después de la época de Amarna.”

Entrevista realizada por Nacho Ares
Director de la Revista de Arqueología (RdA)

Entrevista a Stephen Quirke

Entrevista realizada en abril de 2003 en el Museo Petrie

Es una de las colecciones más desconocidas para los visitantes pero una de las más mencionadas en los trabajos de investigación. Las 80.000 piezas que comprenden la colección Petrie, de las cuales sólo unas 35.000 pertenecían en realidad a este mítico arqueólogo, forman el marco de investigación del Museo de Petrie a cuya cabeza se encuentra el egiptólogo Stephen Quirke.

El Museo de Petrie del University College de Londres es uno de esos lugares especiales que parecen no cambiar con el paso del tiempo. A pesar de su pequeño tamaño, las vitrinas se apelmazan en estrechos pasillos a lo largo de poco más de dos salas, siguen manteniendo el regusto decimonónico de la colección. Ésta recibe el nombre de Petrie, si bien a este arqueólogo solamente pertenece el 40 por ciento de la misma. El resto son donaciones posteriores.

Stephen Quirke es un egiptólogo que a pesar de su juventud ya tiene a sus espaldas un importante bagaje de investigación. Producto de ello es la publicación de numerosos libros, algunos de los cuales ya han sido traducidos a nuestro idioma (ver recuadro). Persona afable donde las haya, el Dr. Quirke no dudó un instante en aceptar la oferta que le hicimos desde España para recibirnos en su oficina del Petrie Museum para mantener con él una charla sobre su trabajo, su experiencia como investigador y el funcionamiento del pequeño museo.



De Cambridge a Londres

Stephen Quirke nos reconoce que cuando era muy pequeño se quedó impresionado por la escultura egipcia en el Museo Británico. Entre todas las colecciones de arte antiguo que había allí, la egipcia le resultó personalmente muy especial. “Otras personas —añade— encuentran más sugerente el arte chino, el árabe o el indio, pero a mí esto me sucedió creo que con siete años y me dejó marcado de por vida.”

La formación de este egiptólogo no podía ser más sólida. Estudió en Cambridge con profesores de la talla de John Ray o Barry Kemp, el experto en el periodo de Amarna. “Tuve mucha suerte —nos reconoce Quirke— porque en la década de los 80 había muy buenos egiptólogos en Cambridge como Gay Robins o Liza Manniche. Todos formaban un grupo de investigación excepcional.”

Antes de comenzar a ahondar en su trabajo, el Dr. Quirke nos presenta algunos de los detalles más significativos del museo en el que desarrolla su actividad profesional, el Museo de Petrie, vinculado a la Universidad de Londres. El museo se encuentra en la calle Malet Place (London WC1E 6BT, Reino Unido), junto a la Universidad de Londres, justo detrás del Museo Británico. Como hemos dicho más arriba, el lugar es pequeño pero muy acogedor. Abre de martes a viernes de 13.00 a 17.00 horas, y los sábados de 10.00 a 13.00 horas.

“Al año nos visitan unas 10.000 personas —nos informa Quirke—. Puede parecer una cantidad muy pequeña, pero realmente no podemos acoger a más visitantes. El espacio del museo es muy pequeño y ésta es la razón por la que, por ejemplo, no lo anunciemos tanto en medios, ni en carteles del metro ni hagamos campañas publicitarias al respecto. De lo contrario las visitas se incrementarían de forma excesiva y no podríamos hacer frente a esta demanda. Solamente lo promocionamos en Londres, entre aquellas comunidades de personas que tienen una ascendencia africana y, lógicamente, entre estudiantes universitarios o de colegios. Los lunes está totalmente cerrado y dedicado sólo a la investigación. También existe un día específico

para las visitas de colegios, que es el miércoles, y los viernes se dedica exclusivamente a los estudiantes. Además en los días que está abierto al público solamente son cuatro horas el tiempo disponible para verlo.”

En la actualidad, la política de apertura del museo trata de combinar las visitas. Tampoco pueden poner todas las piezas en exhibición debido al reducido tamaño de las salas y las vitrinas. Muchas de ellas se guardan en armarios colocados en las paredes del propio museo. Hay un proyecto para reubicar el museo en un nuevo edificio. Allí entonces sí podrían colocarse las casi 80.000 piezas con que cuenta la colección, así como abrir durante más horas al público.

Entre tanta oferta arqueológica es difícil encontrar una pieza que destaque entre las demás. “Depende del lugar en donde la coloques —señala Quirke—. Si ubicas una pieza en un lugar determinado y explicas a la gente su importancia, ayudándote de una serie de paneles informativos, por ejemplo, el objeto acaba destacando. En cambio, si a pesar de la importancia lo dejas, sin más, entre cientos de objetos en una vitrina de un pasillo, pasa totalmente inadvertida, aunque se trate de un objeto de valor arqueológico. Por ejemplo, en la vitrina que hay junto a la puerta de mi despacho están los objetos metálicos más antiguos de Egipto y pasan totalmente desapercibidos. En muchas ocasiones tampoco es necesario llamar la atención sobre una pieza determinada porque muchos de los que nos visitan son especialistas y ya conocen el valor de tal o cual objeto, aunque esté en un lugar sin destacar. Pero en la actualidad, los que más llaman la atención son los relieves de Coptos y los vestidos de la IV dinastía que hay a la entrada; los más antiguos de la historia de Egipto y cuyo estado de conservación es magnífico.”

En la actualidad hay muchos objetos expuestos que no cuentan con la etiqueta informativa necesaria que ayude al visitante a comprender la pieza dentro de un contexto arqueológico. Por ello, en el Museo de Petrie ya están trabajando para solucionar este problema por medio de la colocación de etiquetas.

La devolución de los tesoros

El Museo de Petrie no cuenta con una colección espectacular desde el punto de vista del tamaño de las piezas aunque sí poseen un incalculable valor científico. Su interés es, pues, meramente arqueológico, por lo que en este sentido la colección puede pasar desapercibida a los ojos de las autoridades egipcias que en los últimos meses se han lanzado al vacío reclamando a varios países europeos y a Estados Unidos la devolución de piezas supuestamente expoliadas del Valle del Nilo. En este sentido, el Dr. Quirke es bastante claro.

“Para mí es muy importante trabajar en la Universidad ya que te permite realizar tu cometido y hacer preguntas de una forma más independiente. El problema de la restitución de las piezas a sus países de origen es algo realmente delicado y complicado. Resulta muy difícil explicar a la gente las ventajas y las desventajas que acarrea. Porque si te limitas a decir que las piezas permanecen en un lugar determinado como puede ser nuestro museo, el Británico o el Louvre, a la gente le suena a gesto colonial. Pero si les dices que las piezas deberían ser devueltas al lugar de donde nunca debieron salir, entonces todo parece excelente y políticamente correcto. En la Universidad en la que trabajo todos estos argumentos, tanto de un lado como de otro, confluyen en un mismo punto. Solamente hay que pensar qué sucedería si todas las piezas no estuvieran en donde ahora se encuentran. Qué pasaría si se devolvieran a su lugar de origen. Quizás habría que buscar una solución intermedia al problema uniendo las dos posibilidades, las restitución y la permanencia. El pasado año 2002 el Museo Británico comenzó un curioso proyecto que era la consulta del problema, en este caso, a la comunidad egipcia del Reino Unido, formada por un grupo bastante grande de habitantes. El resultado de la encuesta fue que su opinión era muy similar a la de la gente nativa del Reino Unido. Unos pensaban que se debería devolver y otros que la mejor solución era dejarlo todo como estaba y no mover una sola pieza del Museo Británico. En cualquier caso, se trata de un problema que está creciendo en la opinión pública de nuestro país, por esa idea deformada del colonialismo que parece extenderse incluso hasta las universidades.”



Trabajo actual

Stephen Quirke trabaja en la actualidad en la publicación de papiros conservados en el University College como los de Lahun. Como sucede en todo este tipo de instituciones de presupuestos reducidos, el encontrar fondos para sacar adelante las ediciones, es realmente milagroso, por lo que en muchas ocasiones los trabajos han de ser presentados en un formato mucho más económico y también accesible, como es el disco compacto. Es lo que sucede en su caso. Los textos con su transcripción y sus traducciones aparecen en papel y las fotografías en un CD. Hasta la fecha solamente ha aparecido un volumen, estando el segundo a punto de ver la luz.

El Dr. Quirke también está trabajando en una edición del Libro de los Muertos, con una nueva interpretación de los textos. Pero uno de sus cometidos preferidos es el desarrollo de la página web, accesible a través de Internet (<http://www.petrie.ucl.ac.uk/>) de las excavaciones de Coptos. En ella se pueden contemplar las reconstrucciones arqueológicas de los elementos descubiertos hasta la fecha en un despliegue multimedia realmente interesante.

El mecenas de un gran proyecto

La figura del arqueólogo M. Flinders Petrie (1853-1942), padre de muchas de las técnicas empleadas en la actualidad en el trabajo de campo, siempre ha sido controvertida. Desarrolló su trabajo no solamente en Egipto sino en otros países de la margen oriental del Mediterráneo. Para Stephen Quirke no hay duda de que nos encontramos ante un personaje muy singular. “Tenía una personalidad muy fuerte y en gran parte era una especie de excéntrico. Y a pesar de lo que decían de él sobre su fuerte carácter, mantuvo una excelente relación con los nativos egipcios con quienes, de alguna forma, llegó a identificarse.”

La colección que aquí vemos y que lleva su nombre, solamente le pertenecía en un 40 por ciento, el resto son donaciones.

Pero tal cantidad de objetos coleccionados durante tantos años de trabajo ya nos está diciendo de forma muy clara que Petrie poseía un gran interés por la cultura egipcia y su relación con otros pueblos de la Antigüedad. “Trabajando aquí, rodeado de su legado —añade Quirke—, me resulta muy difícil ser objetivo. Él viajó a Egipto con una idea muy clara: buscar la verdad. En lecturas anteriores había estado muy influenciado por autores que hoy denominaríamos místicos o esotéricos. No le preocupaba si encontraba la prueba que demostrara que la Gran Pirámide era una especie de enorme profecía que nos anunciaba el futuro tal y como anunció



Piazzzi Smyth, o si emplearon en su construcción el codo piramidal en unas medidas determinadas. Él quería observar la realidad y a partir de ella construir sus propias conclusiones. Y todo eso lo desarrolló en una época, la Inglaterra victoriana, en la que él fue a trabajar por primera vez a Egipto y en su país la gente le esperaba ávida de noticias sensacionalistas sobre lo que hubiera podido descubrir, con el fin de confirmar los planteamientos de los piramidólogos de la época como Piazzzi Smyth. Una de las grandes virtudes de Petrie es que nunca perdió su habilidad para observar sin estar condicionado y es ése precisamente el espíritu que quiere mantener su museo. Dedicó en definitiva toda su vida a buscar, estudiar y conservar, y no todo el mundo puede decir que ha hecho lo mismo. Realmente, me siento un privilegiado pudiendo trabajar aquí tan cerca de todo lo que él hizo.”

También podemos decir lo mismo después de haber pasado una estupenda mañana disfrutando de la charla con Stephen Quirke y de la impresionante colección de arqueología egipcia con que cuenta la Universidad de Londres en el Museo de Petrie.

Entrevista realizada por Nacho Ares
Director de la Revista de Arqueología (RdA)

En otros idiomas

La Piedra Rosetta

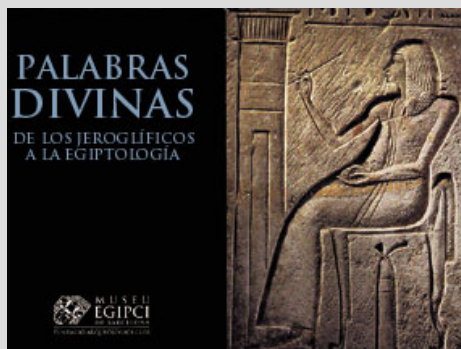
La piedra Rosetta, una piedra negra de basalto, fue hallada en 1799, un año después de que comenzase la expedición francesa a Egipto, en una fortaleza situada en las cercanías de Rashid por un joven oficial llamado Pierre-François Bouchard. Medía 113 cm de altura, 75.5 cm de largo y 27 cm de grosor, y contenía tres bandas de escritura. La más incompleta era la superior escrita en jeroglíficos; la intermedia estaba en demótico y la inferior en griego. Los análisis realizados en la piedra por los estudiosos revelaron que se trataba de un decreto real escrito en los tres lenguajes empleados en el Egipto de la época. Los estudios comenzaron a centrarse en la escritura demótica, puesto que era la más completa y más parecida al alfabeto que los jeroglíficos. Ésta era básicamente una especie de taquigrafía de la escritura jeroglífica y se había desarrollado a partir de una versión anterior conocida como hierática. Por Nevine El-Aref, *Al-Ahram Weekly*, nº 770 (24 - 30 de noviembre de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/770/he2.htm>

Exposiciones

Palabras divinas, de los jeroglíficos a la egiptología.

Los antiguos egipcios consideraban su escritura como un verdadero regalo de los dioses. Fue reconocida como un conjunto de palabras mágicas cuya fuerza y poder eran capaces de obrar tanto en esta tierra como en el Más Allá. Tras la desaparición de la civilización faraónica, la lengua egipcia dejó de utilizarse de forma paulatina. El gran legado de la tierra del Nilo quedó en gran parte sumido en el olvido. La expedición de Napoleón Bonaparte a Egipto en 1798 y la posterior publicación de la *Description de l'Égypte*, obra considerada el punto de partida de la egiptología, abrieron el camino hacia el desciframiento de la escritura jeroglífica llevada a cabo por Champollion. Este largo recorrido hasta el desciframiento de los jeroglíficos y la aparición de las



primeras grandes obras egiptológicas, queda espléndidamente reflejado en la muestra que presenta el Museu Egipci de Barcelona

Lugar: Museu Egipci de Barcelona. C/ València 284. E-08007 Barcelona.

Calendario: del 10 de noviembre de 2005 al 14 de marzo de 2006.

Horario: L-S de 10.00 h a 20.00 h, D de 10.00 h. a 14.00 h.

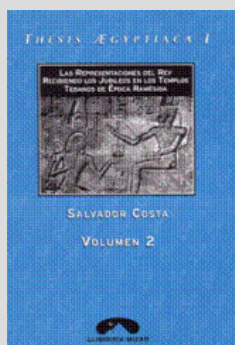
Precio: 6 €.

Más información: Teléfono: +34 93 488 01 88, URL: <http://www.fundclos.com>

Libros

Las representaciones del Rey recibiendo los jubileos en los templos tebanos de Época ramésida

Comentario: Esta obra constituye un excelente medio para adentrarnos en uno de los aspectos más importantes relacionado con la iconografía ramésida, las escenas del rey recibiendo los jubileos (o fiestas Sed) y su significado histórico dentro del complejo periodo que abarca las dinastías XIX y XX. Contra aquellas opiniones que han tratado de minimizar el verdadero trasfondo social, político y religioso, que encierra dicho repertorio iconográfico, su autor, Salvador Costa, se determina con rigurosa precisión a desentrañar su significado. Bien contado y no menos excelentemente trazado en su desarrollo y método, el presente trabajo nos introduce en la impenetrabilidad de aspectos muy concretos del protocolo que rodeaba a los reyes del antiguo Egipto durante el denominado Imperio Nuevo. En suma, un sistema basado en el principio de reciprocidad que debía regir el diálogo entre los dioses y el garante del equilibrio cósmico, el rey. Sin duda fue éste un tema principal dentro de la mentalidad regia - casi diríase una obsesión - la representa-



ción iconográfica del deseo de celebrar fiestas Sed, el cual aparece ya a partir de Remeses I y que encontrará su máximo exponente durante el reinado de Remeses II. En el fondo un único objetivo, mostrar al faraón como verdadero agente histórico en el seno de una sociedad que hundía sus raíces en el mito, evocando a través del deseo del monarca la idea de su propia perpetuidad como divinidad a través de las generaciones.

Autor: Salvador Costa Llerda.

Editorial: Librería Mizar.

Encuadernación: Cartoné.

Tamaño: 26.5x19 cm.

Idioma: Castellano.

Fecha de publicación: 2005.

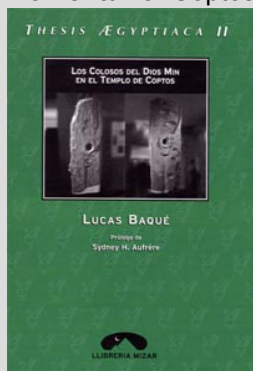
Edición: 1ª.

Número de páginas: Vol. 1: 344, Vol. 2: 298.

Precio de editorial: 110.00 €.

Los colosos del dios Min en el templo de Coptos

Comentario: Coptos, Alto Egipto, años 1893 - 1894: el arqueólogo británico William M. Flinders Petrie descubre en el yacimiento del templo ptolemaico de esta localidad los restos de tres estatuas colosales atribuidas a una de las divinidades más antiguas de Egipto, el dios Min. Tras la constatación preliminar de este hecho, la obra de Lucas Baqué recompone y señala, merced a un estudio iconológico profundo y minucioso de dichas esculturas, los que debieron ser los primeros pasos hacia las incipientes formas de expresión artística dentro del universo predinástico egipcio. Intersección de superficies y formas, los colosos de Coptos constituyen, además, una pieza fundamental en el estudio del engranaje histórico que condujo a la formación y consolidación del Estado faraónico. El presente libro resulta pues un obligado referente bibliográfico para aquellos lectores que deseen acceder a las etapas formativas del arte del antiguo Egipto atendiendo de modo preferente a sus valores religiosos y antropológicos. Unos valores que emergieron del seno de las primeras sociedades que poblaron de forma permanente el Valle del Nilo, a mediados del IV milenio a. de C.



Autor: Lucas Baqué.

Editorial: Librería Mizar.

Encuadernación: Cartoné.

Tamaño: 26.5x18 cm.

Idioma: Castellano.

Fecha de publicación: noviembre de 2005.

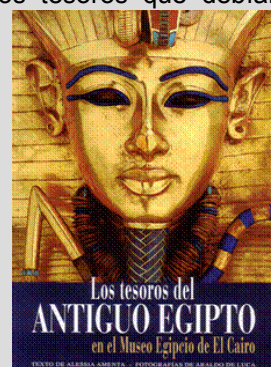
Edición: 1ª.

Número de páginas: 388.

Precio de editorial: 60.00 €.

Los tesoros del antiguo Egipto

Comentario: Transcurrido casi un siglo desde su descubrimiento, los tesoros que debían acompañar al joven rey Tutankhamón en el Más Allá siguen ejerciendo una fascinación única e irresistible. El misterio que aún envuelve a la figura histórica y el destino de este joven soberano, el refinamiento de su ajuar funerario, el esplendor del oro y de las piedras preciosas, las apasionantes circunstancias que rodearon el descubrimiento de su tumba, todo ello ha contribuido a hacer de esta colección la más famosa de las conservadas en el Museo Egipcio de El Cairo. Pero en realidad, aunque extraordinario, este tesoro tan solo constituye una pequeña parte de un inmenso patrimonio arqueológico que abarca los más de cuatro mil años de historia de la civilización del antiguo Egipto. Periodo a periodo, esta obra que tiene en sus manos se adentra en la apasionante historia del Imperio egipcio proporcionando una selección de los tesoros más significativos de entre los centenares de miles que alberga el museo. Las



imágenes tomadas por un fotógrafo de fama internacional, junto a los textos que las acompañan, escritos por una prestigiosa egiptóloga, permiten recorrer una excelsa galería de objetos que atestiguan el arte y historia del Antiguo Egipto durante cuarenta siglos: de los templos que precedieron al surgimiento de la monarquía única a la época de las grandes pirámides, del oscuro Periodo intermedio a la gloria del Imperio Nuevo, hasta el espléndido ocaso en el Periodo Grecorromano. Obras maestras de la orfebrería, la ebanistería y la estatuaria reales se alternan con obras menos lujosas pero no por ello menos fascinantes, como las piedras para cosméticos, los instrumentos de trabajo, los muebles o antiguas "maquetas" que nos permiten ver con nuestros propios ojos escenas de la vida cotidiana. Un amplio panorama presentado de modo vivo e impactante por algunas de las más increíbles maravillas de la historia de la humanidad.

Autores: Alessia Amenta Y Araldo De Luca.

Editorial: Galaxia Gutenberg.

Encuadernación: Géltx con sobrecubierta.

Tamaño: 23.5x33 cm.

Idioma: Castellano.

ISBN: 8481095079.

Fecha de publicación: noviembre de 2005.

Edición: 1ª.

Número de páginas: 280.

Precio de editorial: 39.90 €.

Revistas

El tesoro de Tutankhamón

Las flores que fueron depositadas como parte de guirnaldas, coronas y collares en los féretros de Tutankhamón nos dicen que el joven rey fue enterrado entre mediados de marzo y finales de abril. Fue, pues, en plena primavera cuando el soberano emprendió el largo camino hacia la eternidad, para el que había empezado a prepararse nada más subir al trono, apenas diez años atrás. Era entonces, en efecto, cuando los faraones empezaban a disponer sus tumbas, consideradas la morada de eternidad del rey difunto. Por ello debían contener todo lo necesario para facilitar su supervivencia en el Más Allá: desde el mobiliario funerario -hecho para la ocasión- hasta los objetos de uso personal utilizados en vida, junto con alimentos, ungüentos y tejidos.



La forma de la tumba real varió a lo largo de los casi cuatro mil años que duró la civilización egipcia. Durante las primeras dinastías los reyes fueron enterrados en mastabas y luego, durante el Imperio Antiguo (a partir de la dinastía III), en pirámides, gigantescas escaleras y rampas que permitirían la ascensión del rey muerto para encontrarse con su padre Re, el Sol. La forma piramidal perduró durante el Imperio Medio, aunque, debido a la falta de recursos, las tumbas reales se construyeron en adobe. Con la llegada del Imperio Nuevo, y por razones de seguridad, las tumbas reales se excavaron en un recóndito lugar de la montaña de Tebas: el "Valle de los Reyes, un paraje casi inaccesible y oculto a la vista donde, por vez primera, los sepulcros quedaron físicamente separados de sus templos funerarios. La tumba real se convertía así en la representación del mundo subterráneo, el lugar donde el faraón, asimilado a Osiris, el soberano del Más Allá, se unía a la barca de Re para realizar, tras el ocaso, una singladura nocturna de doce horas por el Nilo de ultratumba.

Publicación: National Geographic Historia, nº 24.

Autor: Maite Mascort Roca.

Precio: 2.95 €.

Novedades

Ws.B (Usabtis)

Hay necrópolis egipcio-faraónicas en cuyas tumbas se han encontrado centenares de figuritas momiformes construidas con diversos materiales y denominadas «usabtis» y que son los objetos más importantes (junto con los escarabeos del corazón) del culto funerario del Egipto faraónico. ¿Qué significa esto? ¿Simplemente se trata de una «cuestión social»; es decir, un modo de distinguirse el rico y poderoso que se permite disponer de una legión de servidores en el «más allá», mientras el humilde y pobre no puede pagarse la confección de un usabti que trabaje y «responda» por él? Algo hay de eso.

De los conocimientos actuales sobre esta materia parece desprenderse que la función del usabti varió con el transcurso del tiempo a medida que variaron los conceptos religiosos y se fue complicando la teología faraónica. Al principio cabe que se tratara de una ofrenda votiva, una especie de «garantía» que asegurara la resurrección del difunto si nos guiamos por varios modelos que nos han llegado de la XII dinastía, en época de Amenemhet 111°, o incluso quizá antes, si la cronología fuese correcta y si fuese cierta la teoría de que el usabti perteneciente al escriba mayordomo «Dj3f» (Djaf), hijo de Mentuhotep, fue Mentuhotep 11° (2061/2010 a.C.) o Metuhotep 111° (2010/1918 a.C.) y que se conserva en el Museo de El Cairo, pudiendo entonces retrotraer la aparición de esa costumbre a la XI dinastía; es decir, al comienzo del Imperio Medio. 🏠➡

Félix Alonso y Royano

<http://www.egiptologia.com/religion/magia/usabtis/usabtis.htm>

Sugerencias

Theban Mapping Project

Desde sus comienzos en el año 1978, el *Theban Mapping Project* (TMP, ahora basado en la Universidad Americana de El Cairo) ha estado trabajando para elaborar una extensa base de datos arqueológica de la localidad de Tebas. Con sus miles de tumbas y templos, Tebas es representa una de las zonas arqueológicas más importantes del mundo. Sin embargo, por desgracia, es una zona a la que no le ha ido bien a lo largo de los años. Los buscadores de tesoros y de objetos la saquearon en el pasado; la contaminación, la subida del agua subterránea, y el turismo masivo son las mayores amenazas actuales. Incluso los primeros arqueólogos destruyeron la valiosa información buscando piezas interesantes para las vitrinas de los museos.

Durante la última década, el TMP, ha centrado sus esfuerzos en el Valle de los Reyes, utilizando modernas técnicas para medir todas las tumbas y a partir de los datos recogidos preparar modelos 3-D de cada una de ellas. Además lleva a cabo la excavación de la tumba KV 5. El resultado de sus investigaciones queda reflejado en esta gran página que reúne todos los datos, no sólo cartográficos sino también interesantes datos de representaciones pictóricas de las tumbas que un día albergaron los cuerpos de reyes egipcios del Imperio Nuevo. 🏠➡

Kent Weeks y TMP

<http://www.kv5.com>

Edición: Francisco López
Portada: Reconstrucción de la pared norte de la capilla de
Neferkhau y Sat-bahetep
Autor: Juan Rodríguez Lázaro

Han colaborado en la edición de este boletín:

Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Mercedes González
Juan Rodríguez Lázaro
Pilar Pérez
Asociación Española de Orientalistas
Equipo de Coordinadores de AE
Revista de Arqueología (RdA)
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
<http://www.egiptologia.com/boletin/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/escritura/transcripcion/transcripcion.htm>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/sceae/transcripcion/transcripcion.htm>